

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1167/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, που τροποποιεί για δεύτερη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3090/95 για τον καθορισμό, για το 1996, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων της ζώνης διακανονισμού όπως ορίζεται στη σύμβαση περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1168/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, για τη θέσπιση, για το 1996, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στη ζώνη της σύμβασης, ως ορίζεται στη σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1169/96 της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 1996, σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων προς εφαρμογή το 1997 για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 5
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1170/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 10
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1171/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 περί των ανακοινώσεων μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 15
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για τη θέσπιση του ισοζυγίου και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε κουνέλια αναπαραγωγής στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου 17
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για τη θέσπιση του ισοζυγίου και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου 19

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών	22
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1175/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των συντελεστών σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1449/95	24
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1176/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1486/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0203 19 55 και ex 0203 29 55 στον τομέα του χοίρειου κρέατος για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996 ...	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1089/96 για τη χορήγηση σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια	31
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1178/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή σίκαλης που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1179/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή κριθής που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης	37
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1180/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1079/96 για τη χορήγηση γαλακτοκομικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια	42
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1181/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή σπωροκηπευτικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής	43
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σπωροκηπευτικά	44
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών	45
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1184/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ	47
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1185/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με δάση τα σιτηρά	49
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1186/96 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα	51

Επιτροπή

96/387/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών από τη Δημοκρατία της Τσεχίας..... 54

96/388/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση της απόφασης 94/836/EK σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαφθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands και Islands και Βόρειο Ιρλανδία, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α που καλύπτει την περίοδο από το 1994 έως το 1999 58

96/389/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 1996, για την έγκριση του προγράμματος για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά το οποίο υπεδλήθη από την Ιρλανδία (!) 60

96/390/EK:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 1996, για την έγκριση του προγράμματος για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά το οποίο υπεδλήθη από την Φινλανδία (!) 61

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στην οδηγία 95/38/EK του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1995, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών και για τον καθορισμό ενός καταλόγου ανώτατων περιεκτικότητων (ΕΕ αριθ. L 197 της 22. 8. 1995) 62
- * Διορθωτικό στην οδηγία αριθ. 96/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1996 για την τροποποίηση της οδηγίας 88/77/ΕΟΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από νηξελοκινητήρες προοριζόμενους να τοποθετηθούν σε οχήματα (ΕΕ αριθ. L 40 της 17. 2. 1996) 63

(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1167/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 25ης Ιουνίου 1996

που τροποποιεί για δεύτερη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3090/95 για τον καθορισμό, για το 1996, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων της ζώνης διακανονισμού όπως ορίζεται στη σύμβαση περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3090/95 ⁽²⁾ καθορίζει, μεταξύ άλλων, τις αλιευτικές ποσοστώσεις για τα κράτη μέλη στη ζώνη διακανονισμού για το 1996·

ότι, για να εξασφαλισθεί συνοχή όσον αφορά τα διάφορα μέτρα περιορισμού των αλιευμάτων στα διάφορα αποθέματα των ιδίων ειδών, είναι αναγκαίο να κατανεμηθούν μεταξύ των κρατών μελών οι κοινοτικές ποσοστώσεις αλιευ-

μάτων του κοκκινόψαρου του Ατλαντικού στη ζώνη 3Μ της ΝΑΦΟ·

ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί για δεύτερη φορά ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3090/95,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού αντικαθιστά το αντίστοιχο μέρους του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3090/95.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. PINTO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 108· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1076/96 (ΕΕ αριθ. L 142 της 15. 6. 1996, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Απόθεμα			Κράτος μέλος	Ποσόστωση 1996 (τόνους)
Είδος	Γεωγραφική περιοχή	Ζώνη		
Σεβαστός	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3M	Βέλγιο	666
			Δανία	
			Γερμανία	303
			Ελλάδα	
			Ισπανία	303
			Γαλλία	
			Ιρλανδία	3 061
			Ιταλία	
			Λουξεμβούργο	3 061
			Κάτω Χώρες	
			Πορτογαλία	3 061
			Ηνωμένο Βασίλειο	
			Αυστρία	3 061
			Φινλανδία	
			Σουηδία	3 061
			Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	4 030

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1168/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 1996

για τη θέσπιση, για το 1996, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στη ζώνη της σύμβασης, ως ορίζεται στη σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα υπέγραψε τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, η οποία περιλαμβάνει αρχές και κανόνες περί διατήρησης και διαχείρισης των ζώντων πόρων στις ζώνες αποκλειστικής οικονομικής δραστηριότητας των παρακτίων χωρών και στις ανοικτές θάλασσες

ότι η σύμβαση για την πολυμερή συνεργασία στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό, η οποία στο εξής καλείται «σύμβαση ΕΑΒΑΑ», ενεκρίθη με την απόφαση 81/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1981 ⁽²⁾ και ετέθη σε ισχύ στις 17 Μαρτίου 1982·

ότι η σύμβαση ΕΑΒΑΑ θεσπίζει ένα κατάλληλο πλαίσιο για πολυμερή συνεργασία με σκοπό την ορθολογική διατήρηση και τη βέλτιστη χρησιμοποίηση των αλιευτικών πόρων της ζώνης της σύμβασης, όπως καθορίζεται σε αυτήν·

ότι η επιτροπή αλιείας του Βορειοανατολικού Ατλαντικού εξέδωσε στις 21 Μαρτίου 1996 σύσταση που περιορίζει τα αλιεύματα του κοκκινόψαρου στη ζώνη της σύμβασης για

το 1996· ότι ενδείκνυται να εφαρμοστεί η σύσταση αυτή από την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο για τον καθορισμό του συνόλου των επιτρεπομένων αλιευμάτων (ΤΑΚ) για κάθε αλιεύμα ή ομάδα αλιευμάτων και του μεριδίου που είναι διαθέσιμο για την Κοινότητα, καθώς και για την κατανομή του μεριδίου που είναι διαθέσιμο για την Κοινότητα μεταξύ των κρατών μελών·

ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί θεσπίσεως ενός συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική ⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα κοκκινόψαρου των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών, για το 1996, περιορίζονται στις ποσοστάσεις που καθορίζονται στο παράρτημα.

Όλα τα αλιεύματα των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών κοκκινόψαρου πριν την έγκριση του παρόντος κανονισμού καταλογίζονται στις ποσοστάσεις που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

M. PINTO

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 227 της 12. 8. 1981, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Απόθεμα		Κράτος μέλος	ποσοτώσεις 1996 (τόνοι)
Είδη	Γεωγραφική ζώνη		
Κοκκινόψαρο (<i>Sebastes mentella</i> του θυθού) ⁽¹⁾	CIEM XIV/XII/V ⁽²⁾	Βέλγιο	
		Δανία	
		Γερμανία	18 220
		Ελλάς	
		Ισπανία	3 200
		Γαλλία	1 700
		Ιρλανδία	4
		Ιταλία	
		Λουξεμβούργο	
		Κάτω Χώρες	8
		Πορτογαλία	3 824
		Ηνωμένο Βασίλειο	44
		Αυστρία	
		Φινλανδία	
Σουηδία			
Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη			
	Σύνολο ΕΚ	27 000 ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Αλιεύονται με πελαγικές τράτες και συμπεριλαμβάνονται τα ψάρια τόσο επάνω όσο και κάτω από το ακουστικό στρώμα, αλλά δεν περιλαμβάνονται οι απορρίψεις.

⁽²⁾ Ζώνες που δεν εμπίπτουν στη δικαιοδοσία αλιείας των παράκτιων χωρών.

⁽³⁾ Περιλαμβάνει μεταφορά 4 000 τόνων από τη Δανία (εκ μέρους των Νήσων Φερόε και της Γροιλανδίας).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1169/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1996

σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων προς εφαρμογή το 1997
για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 138/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 4, καθώς και τα άρθρα 13 και 24,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94, της 7ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το κοινό καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται έναντι ορισμένων τρίτων χωρών, με τον οποίο καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 752/96⁽⁴⁾, εισήγαγε έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ορισμένες ετήσιες ποσοτικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και όρισε ότι η διαχείρισή τους πρέπει να γίνεται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94·

ότι, κατόπιν τούτου, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 738/94⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 983/96⁽⁶⁾, που καθορίζει τις γενικές διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94· ότι αυτές οι διατάξεις εφαρμόζονται στη διαχείριση των προαναφερομένων ποσοτώσεων με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών της κινέζικης οικονομίας, του εποχιακού χαρακτήρα του ανεφοδιασμού ορισμένων προϊόντων και του χρόνου μεταφοράς, οι εμπορικές συναλλαγές που αφορούν τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στις ποσοτώσεις αποφασίζονται κατά γενικό κανόνα πριν από την έναρξη του έτους ποσοτώσεως· ότι, επομένως, πρέπει να αποτραπούν οι διοικητικοί περιορισμοί οι οποίοι δυσχεραίνουν για τους εισαγωγείς τις προβλεπόμενες εισαγωγές· ότι, ως εκ τούτου, για να μη σημειωθούν επιπτώσεις στη ροή των εμπορικών συναλλαγών, πρέπει να εγκριθούν πριν από την έναρξη του έτους ποσοτώσεως οι λεπτομέρειες διαχείρισης και απόδοσης των ποσοτώσεων που θα ανοιχθούν για το 1997·

ότι, μετά από εξέταση των διαφόρων μεθόδων διαχείρισης που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/94, είναι σκόπιμο να επιλεγεί η μέθοδος που βασίζεται στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών ροών του εμπορίου· ότι,

κατ' εφαρμογή της μεθόδου αυτής, οι δόσεις των ποσοτώσεων διαιρούνται σε δύο μέρη, από τα οποία το ένα αφορά τους παραδοσιακούς εισαγωγείς και το άλλο τους λοιπούς αιτούντες·

ότι η κτηθείσα εμπειρία αποδεικνύεται πως η μέθοδος αυτή φαίνεται η καταλληλότερη προκειμένου να εξασφαλίζεται η συνέχεια των εμπορικών συναλλαγών για τις ενδιαφερόμενες κοινοτικές επιχειρήσεις και να αποφεύγονται διαταραχές στις συναλλαγές·

ότι, πάντως, η εγκαθίδρυση ενός πραγματικά κοινοτικού καθεστώτος οφείλει να εξασφαλίζει στους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς την προοδευτική πρόσβασή τους· ότι πρέπει, επομένως, να αναζητηθεί βάση του συνόλου των ως άνω στοιχείων κάποια ισορροπία κατά τον προσδιορισμό του αντίστοιχου μεριδίου που μπορεί να χορηγηθεί στις δύο κατηγορίες εισαγωγέων·

ότι, για την απόδοση του τμήματος της ποσότητας του προοριζόμενου για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς, είναι σκόπιμο να επικαιροποιείται η περίοδος αναφοράς η οποία έχει οριστεί από τους προηγούμενους κανονισμούς διαχείρισης των εν λόγω ποσοτώσεων, προκειμένου να εξασφαλίζεται ο ανοικτός χαρακτήρας της πρόσβασης στις ποσοτώσεις· ότι η εν λόγω επικαιροποίηση πρέπει να πραγματοποιείται με βάση το πλέον πρόσφατο χρονικό διάστημα για το οποίο υφίστανται πλήρη στοιχεία· ότι, υπό το πρίσμα αυτό, είναι σκόπιμο να θεωρηθεί ως κατάλληλη περίοδος αναφοράς το έτος 1994, το οποίο είναι το μόνο πρόσφατο αντιπροσωπευτικό έτος κανονικής εξέλιξης των εμπορικών συναλλαγών όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα για το οποίο είναι διαθέσιμα πλήρη τελωνειακά στοιχεία· ότι, κατά συνέπεια, οι παραδοσιακοί εισαγωγείς πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν πως κατά το έτος 1994 έχουν πραγματοποιήσει εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Κίνας τα οποία αποτελούν το αντικείμενο των εν λόγω ποσοτώσεων·

ότι είναι σκόπιμη η απλούστευση των διατυπώσεων που οφείλουν να διεκπεραιώνουν οι παραδοσιακοί εισαγωγείς, οι ήδη κάτοχοι άδειας εισαγωγής η οποία εκδόθηκε κατά την κατανομή των κοινοτικών ποσοτώσεων του έτους 1996 ή των μη χρησιμοποιηθεισών ποσοτήτων του 1995· ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές τις πραγματοποιηθείσες το έτος 1994, οι αρμόδιες διοικητικές υπηρεσίες έχουν ήδη στη διάθεσή τους δικαιολογητικά που απαιτούνται για έκαστον των παραδοσιακών εισαγωγέων· ότι, συνεπώς, οι εν λόγω εισαγωγείς αρκεί να επισυνάψουν στη νέα αίτηση χορήγησης άδειας αντίγραφο της προηγούμενης άδειάς τους·

ότι, για την κατανομή του τμήματος εκείνου της ποσότητας που προορίζεται για τους λοιπούς εισαγωγείς, η κτηθείσα εμπειρία έδειξε ότι η μέθοδος που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94, ήτοι η μέθοδος που βασίζεται στη χρονολογική σειρά παραλαβής των αιτήσεων, δύναται να αποδειχθεί ακατάλληλη· ότι, κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94, είναι σκόπιμο να καθιερω-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 27. 1. 1996, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 103 της 26. 4. 1996, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 31. 3. 1994, σ. 47.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 1. 6. 1996, σ. 47.

θεί εναλλακτική μέθοδος· ότι φαίνεται ορθό, γι' αυτό το σκοπό να προβλεφθεί κατανομή κατ' αναλογία προς τις ποσοστάσεις που ζητήθηκαν, με βάση την ταυτόχρονη εξέταση των αιτήσεων αδειών εισαγωγής που πράγματι υποβλήθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94·

ότι, προκειμένου να δημιουργηθούν οι βέλτιστες προϋποθέσεις για την απόδοση και την ικανοποιητική εξάντληση των ποσοστάσεων, είναι σκόπιμη η πρόληψη πιθανών κερδοσκοπικών αιτήσεων και, επιπλέον, η μέριμνα για την κατανομή ποσοτήτων που είναι δυνατόν να αποτιμηθούν οικονομικά· ότι, γι' αυτό το σκοπό, είναι αναγκαίο να περιορίζεται το ποσό που μπορεί να ζητήσει κάθε εισαγωγέας πλην των παραδοσιακών σε κάποια προκαθορισμένη ποσότητα/αξία.

ότι, για τη συμμετοχή στη χορήγηση των ποσοστάσεων, είναι σκόπιμο να ορίζεται η περίοδος καταθέσεως των αιτήσεων αδειών εισαγωγής εκ μέρους των παραδοσιακών εισαγωγέων και των λοιπών εισαγωγέων·

ότι, ενόψει βελτιστοποίησης της χρήσης των ποσοστάσεων, πρέπει να προβλεφθεί πως οι αιτήσεις αδειών οι σχετικές με εισαγωγές υποδημάτων θα διευκρινίζουν, στην περίπτωση που οι ποσοστάσεις αναφέρονται σε περισσότερους κωδικούς ΣΟ, τις ποσότητες που ζητούνται για κάθε κωδικό ΣΟ·

ότι, τα κράτη μέλη οφείλουν να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις υποβαλλόμενες σ' αυτά αιτήσεις αδειών εισαγωγής σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94· ότι τα στοιχεία τα σχετικά με τις παλαιότερες εισαγωγές των παραδοσιακών εισαγωγέων πρέπει να κατανέμονται ανά έτος αναφοράς και να εκφράζονται στη μονάδα της οικείας ποσότητας· ότι, όταν η ποσότητα καθορίζεται σε Ecu, η ισοτιμία του νομίσματος στο οποίο εκφράζονται οι παλαιότερες εισαγωγές υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (1)·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τα προϊόντα τα υπαγόμενα σε ποσοστάσεις, και ιδίως του χρόνου μεταφοράς των εμπορευμάτων, κρίνεται σκόπιμο να καθορισθεί ότι η διάρκεια ισχύος της αδειας εισαγωγής λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή διαχείρισης ποσοστάσεων η οποία συγκροτείται με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τον παρόντα κανονισμό ορίζονται οι ειδικές διατάξεις οι σχετικές με τη διαχείριση των ποσοτικών ποσοστάσεων

που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 για το έτος 1997.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 738/94 για τον καθορισμό των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94 εφαρμόζεται εν προκειμένω με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Οι αναφερόμενες στο άρθρο 1 ποσοτικές ποσοστάσεις πρέπει να χορηγούνται με εφαρμογή της μεθόδου που βασίζεται στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών ροών του εμπορίου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94.
2. Το τμήμα κάθε ποσοτικής ποσοστάσεως που προορίζεται, αντίστοιχα, για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς και για τους λοιπούς εισαγωγείς εμφανίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
3. Το τμήμα που προορίζεται για τους λοιπούς εισαγωγείς αποδίδεται βάσει της μεθόδου κατανομής ανάλογα με τις αιτούμενες ποσότητες, χωρίς ωστόσο το ποσό ή η αξία που θα ζητήσει ενδεχομένως κάθε εισαγωγέας να μπορεί να υπερβαίνει το ποσό ή την αξία που αναφέρεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Οι αιτήσεις χορήγησης αδειών εισαγωγής κατατίθενται εντός του χρονικού διαστήματος από την επόμενη ημέρα της δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* μέχρι τις 27 Ιουλίου 1996, στις 15.00, ώρα Βρυξελλών, στις αρμόδιες διοικητικές υπηρεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 738/94.

Άρθρο 4

1. Για τη συμμετοχή στο τμήμα κάθε ποσότητας που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς, θεωρούνται ως τέτοιοι οι εισαγωγείς που μπορούν να δικαιολογήσουν ότι έχουν πραγματοποιήσει εισαγωγές κατά το ημερολογιακό έτος 1994.
2. Τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94 πρέπει να κάνουν μνεία της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που αποτελούν αντικείμενο των δόσεων των ποσοτικών ποσοστάσεων τις οποίες αφορά η αίτηση αδειών, κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 1994.
3. Εναλλακτικά προς τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94:

— ο αιτών δύναται να συνοδεύει την αίτηση αδειών με δικαιολογητικό που εκδόθηκε από τις αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες βάσει των τελωνειακών στοιχείων που αυτές διαθέτουν, των εισαγωγών του σχετικού προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 1994 είτε από τον ίδιο είτε, κατά περίπτωση, από τον οικονομικό φορέα τις δραστηριότητες του οποίου έχει αυτός αναλάβει,

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

— ο αιτών ο ήδη κάτοχος άδειας εισαγωγής που έχει εκδοθεί εντός του έτους 1996 δύναται βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2319/95⁽¹⁾ ή (ΕΚ) αριθ. 899/96⁽²⁾ της Επιτροπής, σχετικά με τα προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο ποσοτώσεων, να συνοδεύει την αίτηση άδειας με αντίγραφο της προηγούμενης άδειας. Στην περίπτωση αυτή, ο αιτών πρέπει να μνημονεύει στην αίτηση άδειας τη συνολική αξία των εισαγωγών του οικείου προϊόντος που πραγματοποίησε κατά τη διάρκεια του έτους 1994.

4. Το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 εφαρμόζεται, κατά περίπτωση, για τα δικαιολογητικά που έχουν συμπληρωθεί σε συνάλλαγμα.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις πληροφορίες τις σχετικές με το πλήθος και τη συνολική ποσότητα των αιτήσεων αδειών εισαγωγής καθώς και, για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τους παραδοσιακούς εισαγωγείς, την ποσότητα των παλαιότερων εισαγωγών που πραγματοποιή-

θηκαν από τους παραδοσιακούς εισαγωγείς κατά τη διάρκεια καθενός των ετών της περιόδου αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, το αργότερο μέχρι τις 14 Αυγούστου 1996, στις 10.00, ώρα Βρυξελλών.

Άρθρο 6

Το αργότερο μέχρι τις 18 Αυγούστου 1996, η Επιτροπή εγκρίνει τα ποσοτικά κριτήρια βάσει των οποίων πρέπει να ικανοποιούνται οι αιτήσεις των εισαγωγέων από τις αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες.

Άρθρο 7

Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής είναι ένα έτος, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 234 της 3. 10. 1995, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 121 της 21. 5. 1996, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ

Περιγραφή των προϊόντων	Κωδικός ΕΣ/ΣΟ	Μέρος προοριζόμενο για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς	Μέρος προοριζόμενο για τους λοιπούς εισαγωγείς
Υποδήματα των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	ex 6402 99 ⁽¹⁾	33 278 759 ζεύγη (85 %)	5 872 722 ζεύγη (15 %)
	6403 51 6403 59	2 375 750 ζεύγη (85 %)	419 250 ζεύγη (15 %)
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	10 302 000 ζεύγη (85 %)	1 818 000 ζεύγη (15 %)
	ex 6404 11 ⁽¹⁾	15 494 463 ζεύγη (85 %)	2 734 317 ζεύγη (15 %)
	6404 19 10	27 113 059 ζεύγη (85 %)	4 784 657 ζεύγη (15 %)
Είδη για το σερβίρισμα του τραπεζιού ή την κουζίνα, από πορσελάνη	6911 10	38 930 τόνοι (85 %)	6 870 τόνοι (15 %)
Είδη για το σερβίρισμα του τραπεζιού ή την κουζίνα, από κεραμευτική ύλη	6912 00	29 453 τόνοι (85 %)	5 197 τόνοι (15 %)
Γυάλινα αντικείμενα, επιτραπέζια, κ.λπ.	7013	13 260 τόνοι (85 %)	2 340 τόνοι (15 %)
Παιχνίδια των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	9503 41 9503 49 9503 90	845 597 306 Ecu (80 %)	211 399 326 Ecu (20 %)

⁽¹⁾ Εξαιρούνται:

- α) τα υποδήματα που έχουν κατασκευασθεί με σκοπό την άσκηση μιας αθλητικής δραστηριότητας, και έχουν πέλμα όχι μορφοποιημένο με έγχυση, και τα οποία είναι ή μπορεί να είναι εφοδιασμένα με μυτερά καρφιά, γάντζους, λουριά, ράβδους ή παρόμοιες διατάξεις
- β) τα υποδήματα ειδικής τεχνολογίας των υποδημάτων τα οποία έχουν cif τιμή ανά ζεύγος όχι λιγότερη από 9 Ecu, που προορίζονται για την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας και έχουν πέλμα χυτό σε μία ή περισσότερες στρώσεις, και όχι, μορφοποιημένο με έγχυση, κατασκευασμένο από συνθετικές ύλες που έχουν ειδικά επινοηθεί για να μετριάσουν τα χτυπήματα που οφείλονται σε κάθετες ή πλάγιες κινήσεις και τα οποία παρουσιάζουν τεχνικά χαρακτηριστικά όπως συμφύη ερμητικά κλειστά μαξιλαράκια που περιέχουν είτε αέρια είτε υγρά μηχανικά μέρη που απορροφούν ή εξουδετερώνουν τα χτυπήματα, είτε ύλες όπως είναι τα πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΖΗΤΗΘΕΙ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΙΣΑΓΩΓΕΑ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ

Περιγραφή των προϊόντων	Κωδικός ΕΣ/ΣΟ	Μέγιστη προκαθορισμένη ποσότητα
Υποδήματα των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	ex 6402 99 (1)	4 000 ζεύγη
	6403 51 6403 59	4 000 ζεύγη
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	4 000 ζεύγη
	ex 6404 11 (1)	4 000 ζεύγη
	6404 19 10	4 000 ζεύγη
Είδη για το σερβίρισμα του τραπέζιού ή την κουζίνα, από πορσελάνη	6911 10	4 τόνοι
Είδη για το σερβίρισμα του τραπέζιού ή την κουζίνα, από κεραμευτική ύλη	6912 00	4 τόνοι
Γυάλινα αντικείμενα, επιτραπέζια, κ.λπ.	7013	3 τόνοι
Παιχνίδια των κωδικών ΕΣ/ΣΟ	9503 41 9503 49 9503 90	90 000 Ecu

(1) Εξαιρούνται:

- α) τα υποδήματα που έχουν κατασκευασθεί με σκοπό την άσκηση μιας αθλητικής δραστηριότητας, και έχουν πέλμα όχι μορφοποιημένο με έγχυση, και τα οποία είναι ή μπορεί να είναι εφοδιασμένα με μυτερά καρφιά, γάντζους, λουριά, ράβδους ή παρόμοιες διατάξεις
- β) τα υποδήματα ειδικής τεχνολογίας: των υποδημάτων τα οποία έχουν επί τιμή ανά ζεύγος όχι λιγότερη από 9 Ecu, που προορίζονται για την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας και έχουν πέλμα χυτό σε μία ή περισσότερες στρώσεις, και όχι, μορφοποιημένο με έγχυση, κατασκευασμένο από συνθετικές ύλες που έχουν ειδικά επισημειωθεί για να μετριάσουν τα χτυπήματα που οφείλονται σε κάθετες ή πλάγιες κινήσεις και τα οποία παρουσιάζουν τεχνικά χαρακτηριστικά όπως συμφωή ερμητικά κλειστά μαξιλαράκια που περιέχουν είτε αέρια είτε υγρά μηχανικά μέρη που απορροφούν ή εξουδετερώνουν τα χτυπήματα, είτε ύλες όπως είναι τα πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1170/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

περιλαμβάνοντας αυτούς τους τροποποιημένους αύξοντες αριθμούς:

Έχοντας υπόψη:

ότι οι δασμολογικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στη συμφωνία GATT/OMC και δεν προσδιορίζονται ανά χώρα καταγωγής πρέπει να προσαρμοστούν από την 1η Ιουλίου 1996· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95·

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 της Επιτροπής (2), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 4,

ότι, για να διευκολυνθεί η μετάβαση προς το νέο καθεστώς, ανακεφαλαιωτικός πίνακας των εισαγωγικών δασμών για τις εισαγωγές που υπάγονται στη συμφωνία GATT έχει επισυναφθεί ενδεικτικά στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1600/95· ότι τα ίδια αυτά στοιχεία υπάρχουν στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν χρειάζεται πλέον να διατηρηθούν·

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT (3), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

Εκτιμώντας:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

ότι η ισχύς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95 της Επιτροπής (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1114/96 (5), περιορίζεται έως τις 30 Ιουνίου 1996· ότι το καθεστώς αυτό πρέπει να καταστεί μόνιμο και να διαγραφεί η εν λόγω προθεσμία· ότι, εντούτοις, από την πείρα έχει αποδειχθεί ότι η αμφιβολία που δημιουργούν ή η αუსτηρότητα που ενέχουν ορισμένες διατάξεις δημιουργούν αδικαιολόγητες διοικητικές δυσκολίες· ότι πρέπει να διευκρινιστούν ή να καταστούν ελαστικότερες οι εν λόγω διατάξεις·

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1600/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 14 παράγραφος 5, οι όροι «τρεις ημέρες» και «τέσσερις ημέρες» αντικαθίστανται αντιστοίχως από τους όρους «τρεις εργάσιμες ημέρες» και «τέσσερις εργάσιμες ημέρες».
2. Στο άρθρο 32 δεύτερο εδάφιο, οι όροι «έως τις 30 Ιουνίου 1996» διαγράφονται.
3. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
4. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.
5. Ο ανακεφαλαιωτικός πίνακας διαγράφεται.

ότι ο αύξων αριθμός VII στο παράρτημα των κωδικών της συνδυασμένης ονοματολογίας τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1035/96 (7)· ότι, για να αποφευχθεί κάθε αμφιβολία, πρέπει να αναδημοσιευθεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95,

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 151 της 1. 7. 1995, σ. 12.

(5) ΕΕ αριθ. L 148 της 21. 6. 1996, σ. 32.

(6) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 151 της 26. 6. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΕΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΓΑΤΤ/ΠΟΕ ΑΝΑ ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

(Ημερολογιακό έτος)

Αύξων αριθμός στο παράρτημα 7 της ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορεύματος	Χώρα καταγωγής	Ποσόστωση ποσότητα σε τόνους ΕΤΗΣΙΑ	Ποσοστό δασμού κατά την εισαγωγή σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους	Κανόνες για την κατάρτιση των πιστοποιητικών
38	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Βούτυρο, τουλάχιστον έξι εβδομάδων, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν είναι κατώτερη του 80 % αλλά κατώτερη του 82 %, που παρασκευάζεται απευθείας από γάλα ή κρέμα	Νέα Ζηλανδία	76 667	86,88	Βλέπε άρθρο 9
43	0406 90 01	Τυριά που προορίζονται για μεταποίηση ⁽¹⁾	Νέα Ζηλανδία Αυστραλία	4 000 500	17,06 17,06	Βλέπε παράρτημα IV, στοιχεία Z και H
45	ex 0406 90 21	Τυποποιημένα κεφάλια Cheddar (με συμβατικό επίπεδο κυλινδρικό σχήμα καθαρού βάρους μεταξύ 33 kg και 44 kg και τυριά με συμβατικό επίπεδο κυλινδρικό σχήμα ή τυριά σε σχήμα παραλληλεπίπεδου ελάχιστου καθαρού βάρους 10 kg) ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 50 % ή περισσότερο κατά βάρος ξηράς ύλης και ωρίμανσης τουλάχιστον τριών μηνών	Νέα Ζηλανδία Αυστραλία	7 000 3 250	17,06 17,06	Βλέπε παράρτημα VI, στοιχείο ΣΤ
46	ex 0406 90 21	Τυριά Cheddar παρασκευασμένα με δάση μη παστεριωμένο γάλα, με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 50 % ή περισσότερο κατά βάρος ξηράς ύλης και ωρίμανσης τουλάχιστον εννέα μηνών, αξίας "ελεύθερο στα σύνορα" ανά 100 kg ⁽²⁾ καθαρού βάρους ίσης ή ανώτερης από: — 334,20 Ecu σε τυποποιημένα κεφάλια — 354,83 Ecu για τυριά ελάχιστου καθαρού βάρους 500 g, — 368,58 Ecu για τυριά βάρους κατώτερου των 500 g Ως "τυποποιημένα κεφάλια" θεωρούνται τα τυριά με: — συμβατικό επίπεδο κυλινδρικό σχήμα καθαρού βάρους μεταξύ 33 kg και 44 kg — συμβατικό επίπεδο κυλινδρικό σχήμα ή σχήμα παραλληλεπίπεδου ελάχιστου καθαρού βάρους 10 kg	Καναδάς	4 000	13,75	Βλέπε παράρτημα VI, στοιχείο E

(1) Ο έλεγχος χρήσεως για τον ιδιαίτερο αυτόν προορισμό γίνεται με την εφαρμογή των κοινοτικών διατάξεων που ισχύουν επί του θέματος.

(2) Θεωρείται ως αξία "ελεύθερο στα σύνορα" η τιμή "ελεύθερο στα σύνορα" της χώρας εξαγωγής ή η τιμή fob της χώρας εξαγωγής, ενώ οι τιμές αυτές αυξάνονται κατά ποσό αντίστοιχο με τις δαπάνες μεταφοράς και ασφάλισης μέχρι το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΓΑΤΤ/ΠΟΕ ΑΝΑ ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

(έτος ΓΑΤΤ/ΠΟΕ)

Αύξων αριθμός στο παραρτήμα 7 της ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορεύματος	Χώρα καταγωγής	Ποσόστωση ποσότητα σε τόνους		Ποσοστό δασμού κατά την εισαγωγή σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους
				Ετήσια	Τρίμηνη	
36	0402 10 19	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	όλες οι τρίτες χώρες	45 921	11 480,25	47,50
37	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 0405 90 90	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα	όλες οι τρίτες χώρες	2 000	500	94,80
39	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Τυρί για πίτσα κατεψυγμένο, κομμένο σε τεμάχια βάρους όχι μεγαλύτερου του 1 γραμμαρίου, σε περιεκτικές καθαρού περιεχομένου 5 χιλιογράμμων και άνω, περιεκτικότητας σε νερό τουλάχιστον 52% κατά βάρος και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξερής ύλης τουλάχιστον 38%	όλες οι τρίτες χώρες	1 949	487,25	13,00
40	ex 0406 30 10 0406 90 07 0406 90 12	Emmental τηγμένο Emmental	όλες οι τρίτες χώρες	6 027	1 506,75	71,90 85,80
41	ex 0406 30 10 0406 90 08 0406 90 14	Gruyère τηγμένο Gruyère, sbrinz	όλες οι τρίτες χώρες	1 627	406,75	71,90 85,80
42	0406 90 01	Τυριά που προορίζονται για μεταποίηση (1)	όλες οι τρίτες χώρες	7 200	1 800,00	83,50
44	0406 90 21	Cheddar	όλες οι τρίτες χώρες	5 400	1 350,00	21,00
47	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90 0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90 0406 90 09 0406 90 16	Τυριά νωπά (που δεν έχουν υποστεί ωρίμανση), στα οποία περιλαμβάνεται και το τυρί από ορό γάλακτος, και το πηγμένο γάλα για τυρί, εκτός από το τυρί για πίτσα του αύξοντα αριθμού 39 Άλλα τυριά τριμμένα σε σκόνη Άλλα τυριά πηγμένα Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα Bergkäse και Appenzell	όλες οι τρίτες χώρες	6 695	1 673,75	92,60 106,40 94,10 69,00 71,90 102,90 70,40 85,80

Αύξων αριθμός στο παραρτήμα 7 της ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορεύματος	Χώρα καταγωγής	Ποσοστιαία ποσότητα σε τόνους		Ποσοστό δασμού κατά την εισαγωγή σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους
				Ετήσια	Τρίμηνη	
	0406 90 18	Τυρί Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or και Tête de Moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				
	0406 90 31	Φέτα πρόβεια ή βουδαλίσια				
	0406 90 33	Άλλη φέτα				
	0406 90 35	Κεφαλοτύρι				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Τυριά πρόβεια ή βουδαλίσια				
	0406 90 61	Grana Padano, Parmigiano Reggiano				94,10
	0406 90 63	Fiore Sardo, Pecorino				
	0406 90 69	Άλλα				
	0406 90 73	Provolone				75,50
	0406 90 75	Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano				
	0406 90 76	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsøe				
	0406 90 78	Gouda				
	0406 90 79	Esrom, Italic, Kemhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio				
	0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 85	Κεφαλογραβιέρα, κασέρι				
	0406 90 86	Που υπερβαίνει το 47 % αλλά δεν υπερβαίνει το 52 %				
	0406 90 87	Που υπερβαίνει το 52 % αλλά δεν υπερβαίνει το 62 %				
	0406 90 88	Που υπερβαίνει το 62 % αλλά δεν υπερβαίνει το 72 %				
	0406 90 93	Που υπερβαίνει το 72 %				92,60
	0406 90 99	Άλλα				106,40

(¹) Ο έλεγχος χρήσεως για τον ιδιαίτερο αυτό προορισμό γίνεται με εφαρμογή των κοινοτικών διατάξεων που εφαρμόζονται επί του θέματος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1171/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 περί των ανακοινώσεων μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 587/96⁽⁴⁾, καθορίζει τις πληροφορίες τις σχετικές με τη διαχείριση της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων οι οποίες πρέπει να κοινοποιούνται τακτικά στην Επιτροπή ότι η εφαρμογή της συμφωνίας για τη γεωργία, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, επέβαλε, προκειμένου να διασφαλισθεί η τήρηση των υποχρεώσεων οι οποίες ανελήφθησαν με τη σύναψη της συμφωνίας αυτής, την παροχή συμπληρωματικών ή αναλυτικότερων πληροφοριών όσον αφορά τις εξαγωγές, και ιδίως όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών και τη χρησιμοποίησή τους από τον Ιούλιο του 1995· ότι, σύμφωνα με την ίδια συμφωνία, οι εξαγωγές στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας εξαιρούνται από τους περιορισμούς που επιβάλλονται επί των επιδοτούμενων εξαγωγών· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να διευκρινιστεί ότι στις ανακοινώσεις που αφορούν τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των εξαγωγών που αφορούν πιστοποιητικά τα οποία ζητούνται για τον εφοδιασμό στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 823/96 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/95⁽⁶⁾, προβλέπει ιδιαίτερες λεπτομέρειες για τις εξαγωγές ορισμένων τυριών στην Ελβετία· ότι πρέπει να προβλεφθεί η διαδίδση των σχετικών πληροφοριών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 210/69 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από:

«1. κάθε εργάσιμη ημέρα, πριν τις 18.00, με εξαίρεση ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά εξαγωγής, είτε χωρίς αίτηση επιστροφής, είτε για παραδόσεις στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία η οποία συνήφθη στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης»·

2. Στο σημείο 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):

«στ) οι ποσότητες, κατανεμημένες ανά κωδικό της ονοματολογίας των γαλακτοκομικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή και ανά κωδικό προορισμού, για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά εξαγωγής για παραδόσεις στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία η οποία συνήφθη στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης»·

3. Το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. πριν τις 16 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα: οι ποσότητες κατανεμημένες ανά κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας ή, ενδεχομένως, της ονοματολογίας των γαλακτοκομικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά, χωρίς αίτηση επιστροφής, που αναφέρονται:

α) στο άρθρο 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95·

β) στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95»·

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 5. 2. 1969, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 3. 4. 1996, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 4. 5. 1996, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1172/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για τη θέσπιση του ισοζυγίου και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε κουνέλια αναπαραγωγής στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, πρέπει να καθοριστούν, για την περίοδο εμπορίας 1996/97 οι ποσότητες κουνελιών αναπαραγωγής που προέρχονται από την Κοινότητα και που τυγχάνουν ενίσχυσης προκειμένου να αναπτυχθεί το δυναμικό παραγωγής των Καναρίων Νήσων

ότι πρέπει να καθορισθούν τα ποσά των προαναφερθεισών ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με κουνέλια αναπαραγωγής που προέρχονται από την υπόλοιπη Κοινότητα: ότι οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να καθορισθούν λαμβανομένων υπόψη κυρίως των δαπανών για τον εφοδιασμό από την παγκόσμια αγορά, των προϋποθέσεων που οφείλονται στη γεωγραφική θέση των Καναρίων Νήσων και βάση των τιμών που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες όσον αφορά τα εν λόγω ζώα:

ότι οι κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με ορισμένα γεωργικά προϊόντα καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾: ότι, μεριμνώντας για σαφήνεια, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1607/95 της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 1995, για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Κανα-

ρίων Νήσων σε κουνέλια αναπαραγωγής στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾:

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, το καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1995: ότι πρέπει να προβλεφθεί άμεση εφαρμογή ισχύος των διατάξεων του παρόντος κανονισμού:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με κουνέλια αναπαραγωγής που προέρχονται από την Κοινότητα, καθώς και ο αριθμός κουνελιών που τη δικαιούνται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1607/95 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 4. 7. 1995, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εφοδιασμός των Καναρίων Νήσων σε κουνέλια αναπαραγωγής που προέρχονται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός	Ενίσχυση Ecu/τεμάχιο
ex 0106 00 10	Κουνέλια αναπαραγωγής:		
	— Καθαρές σειρές και πρόγονοι	900	30
	— Γονείς	2 000	24

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1173/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για τη θέσπιση του ισοζυγίου και για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή των άρθρων 2, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 πρέπει να καθορισθούν, για τους τομείς των αυγών και του κρέατος των πουλερικών και για την περίοδο εμπορίας 1996/97, αφενός μεν, οι ποσότητες αυγών και κρέατων των ειδικών εκτιμήσεων που επωφελούνται εξαιρέσεως από το δασμό κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες ή ενίσχυσης για τις αποστολές προϊόντων που προέρχονται από τις υπόλοιπες χώρες της Κοινότητας και, αφετέρου, τις ποσότητες υλικού αναπαραγωγής που προέρχονται από την Κοινότητα και επωφελούνται ενίσχυσης προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη του δυναμικού παραγωγής που προέρχονται από την Κοινότητα και επωφελούνται ενίσχυσης προκειμένου να ενισχυθεί η ανάπτυξη του δυναμικού παραγωγής του αρχιπελάγους των Καναρίων·

ότι πρέπει να καθορισθούν τα ποσά των προαναφερθεισών ενισχύσεων για τον εφοδιασμό του αρχιπελάγους, αφενός με κρέατα και αυγά και αφετέρου με αυγά προς επώαση και νεοσσούς αναπαραγωγής που προέρχονται από την υπόλοιπη Κοινότητα· ότι οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να καθορισθούν λαμβανομένων υπόψη κυρίως των δαπανών για τον εφοδιασμό από την παγκόσμια αγορά, των προϋποθέσεων που οφείλονται στη γεωγραφική θέση του αρχιπελάγους και στη δάση των τιμών που ισχύουν για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες όσον αφορά τα εν λόγω ζώα ή προϊόντα·

ότι οι κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με ορισμένα γεωργικά προϊόντα καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾· ότι, μεριμνώντας για σαφήνεια πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1608/95 της Επιτροπής της 1ης Ιουλίου 1995, για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾·

ότι, κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, το καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου· ότι πρέπει να προβλεφθεί άμεση εφαρμογή ισχύος των διατάξεων του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, οι ποσότητες των προβλέψεων για τον εφοδιασμό σε προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος των πουλερικών, που επωφελούνται της εξαιρέσεως από το δασμό κατά την εισαγωγή εφόσον προέρχονται από τρίτες χώρες ή της κοινοτικής ενίσχυσης, καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, για τα προϊόντα που προβλέπονται στις προβλέψεις για τον εφοδιασμό και προέρχονται από την κοινοτική αγορά καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

2. Τα προϊόντα που επωφελούνται της ενίσχυσης καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽⁶⁾, και ιδίως τα σημεία 8 και 9 του παραρτήματος.

Άρθρο 3

Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 για την προμήθεια, στις Καναρίους Νήσους, του υλικού αναπαραγωγής πετεινών και ορνίθων που προέρχονται από την Κοινότητα, καθώς επίσης και ο αριθμός των νεοσσών και των αυγών προς επώαση που επωφελούνται της εν λόγω διάταξης καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1608/95 καταργείται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 4. 7. 1995, σ. 15.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Προβλέψεις για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997
σε προϊόντα των τομέων των αυγών και του κρέατος πουλερικών**

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (¹)
ex 0207	Κρέατα και παραπροϊόντα πουλερικών θρώσιμα, κατεψυγμένα, της κλάσης 0105, με εξαίρεση των προϊόντων που εντάσσονται στη διάκριση 0207 23	37 000
ex 0408	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, αποξηραμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, κατάλληλα για τη διατροφή	200
1602 31	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων γάλου	—

(¹) Βάρος προϊόντων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υψος της ενίσχυσης που χορηγείται στα προϊόντα που προέρχονται από την αγορά της Κοινότητας

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους)

Κωδικός προϊόντος	Υψος της ενίσχυσης
0207 12 10 900	24
0207 12 90 190	27
0207 25 10 000	}
0207 25 90 000	
0207 14 20 900	
0207 14 60 900	
0207 14 70 190	
0207 14 70 290	
0207 27 10 990	
0207 27 60 000	
0207 27 70 000	7
0408 11 80 100	45
0408 91 80 100	35

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων καθώς και οι υποσημειώσεις καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Εφοδιασμός των Καναρίων Νήσων με υλικό αναπαραγωγής που προέρχεται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουλίου 1997 — Νεοσσοί και αυγά προς επάσση

(σε Ecu ανά 100 τεμάχια)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός	Ενίσχυση
ex 0105 11	Νεοσσοί πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	525 000	1,5
ex 0407 00 19	Αυγά προς επάσση που προορίζονται για την αναπαραγωγή νεοσσών πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	500 000	1,5

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 100).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1174/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1609/95 ⁽⁴⁾, καθόρισε, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996, τις ποσότητες του υλικού αναπαραγωγής που κατάγεται από την Κοινότητα οι οποίες επωφελούνται ενισχύσεως για την ανάπτυξη του δυναμικού παραγωγής των Αζορών και της Μαδέρας: ότι πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω ποσότητες λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές παραγωγές και τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών για τον τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, μεριμνώντας να διαφυλαχθεί το μέρος του εφοδιασμού από την Κοινότητα:

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων καθορισμού της κοινοτικής ενισχύσεως στη σημερινή κατάσταση των αγορών στον εν

λόγω τομέα και, ιδίως, στις τιμές των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό τμήμα της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της ενισχύσεως εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 99.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 4. 7. 1995, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ 1

Εφοδιασμός των Αζορών με υλικό αναπαραγωγής που προέρχεται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 μέχρι 30 Ιουνίου 1997

(σε Ecu/100 τεμάχια)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός	Ενίσχυση
ex 0105 11	Νεοσσοί πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	20 000	13
ex 0407 00 19	Αυγά προς επώαση που προορίζονται για την παραγωγή νεοσσών πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	100 000	3,60

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 100).

ΜΕΡΟΣ 2

Εφοδιασμός της Μαδέρας με υλικό αναπαραγωγής που προέρχεται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 μέχρι 30 Ιουνίου 1997

(σε Ecu/100 τεμάχια)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός	Ενίσχυση
ex 0105 11	Νεοσσοί πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	360 000	5
ex 0407 00 19	Αυγά προς επώαση που προορίζονται για την παραγωγή νεοσσών πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	160 000	3,60

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1175/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των συντελεστών σταθμίσεως για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1449/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι η κοινοτική τιμή αγοράς του εσφαγμένου χοίρου, που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να καθορίζεται σταθμίζοντας τις τιμές που διαπιστώνονται σε κάθε κράτος μέλος, με τους συντελεστές που εκφράζουν τη σχετική σημασία του ζωικού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε κράτους μέλους· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να καθορίζονται βάσει του αριθμού χοιροειδών των οποίων η καταγραφή πραγματοποιείται στις αρχές Δεκεμβρίου κάθε έτους, σε εφαρμογή της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοίρων⁽³⁾·

ότι, βάσει των αποτελεσμάτων καταγραφής του Δεκεμβρίου 1995, πρέπει να προσαρμοσθούν οι συντελεστές σταθμίσεως

που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1449/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές σταθμίσεως που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1449/95 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(³) ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές σταθμίσεως που χρησιμεύουν για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής της αγοράς του σφαγμένου χοίρου

Βέλγιο	6,2
Δανία	9,3
Γερμανία	20,5
Ελλάδα	0,8
Ισπανία	15,2
Γαλλία	12,6
Ιρλανδία	1,3
Ιταλία	6,9
Λουξεμβούργο	0,1
Κάτω Χώρες	12,1
Πορτογαλία	2,1
Ηνωμένο Βασίλειο	6,5
Αυστρία	3,2
Φινλανδία	1,2
Σουηδία	2,0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1176/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1486/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0203 19 55 και ex 0203 29 55 στον τομέα του χοιρείου κρέατος για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1486/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0203 19 55 και ex 0203 29 55 στον τομέα του χοιρείου κρέατος για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996⁽⁴⁾ άνοιξε μια πρώτη ποσόστωση για μια συγκεκριμένη περίοδο· ότι, στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Εμπορίου, η Επιτροπή ανέλαβε να ανοίξει δασμολογικές ποσοτώσεις για ορισμένα προϊόντα στον τομέα του χοιρείου κρέατος· ότι είναι, επομένως, αναγκαίο, αφενός, να ορισθούν τα νέα προϊόντα που υπόκεινται στο καθεστώς εισαγωγής και, αφετέρου, να κατανεμηθούν σε μια περίοδο που εκτείνεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουλίου 1997 οι ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού·

ότι, για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί ότι κάθε εισαγωγή στο πλαίσιο μιας ποσόστωσης απαιτεί την έκδοση ενός πιστοποιητικού εισαγωγής· ότι πρέπει να καθορισθεί για τις νέες ομάδες η ελάχιστη ποσότητα η οποία επιτρέπει στους επιχειρηματίες να αποσύρουν την αίτηση πιστοποιητικού μετά την εφαρμογή του ενιαίου ποσοστού αποδοχής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1486/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης στον τομέα του χοιρείου κρέατος δασμολογικών ποσοτώσεων.»
2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«*Άρθρο 1*

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997, οι δασμολογικές ποσοτώσεις εισαγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα Ι ανοίγονται για τις ομάδες προϊόντων και υπό τους όρους που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα.

Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα στο πλαίσιο των εν λόγω ποσοτώσεων υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.»

3. Στο άρθρο 4, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αναφέρει έναν μόνο από τους αριθμούς ομάδας που ορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού· μπορεί να αφορά περισσότερα προϊόντα που υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ και κατάγονται από μία μόνο χώρα· στην περίπτωση αυτή, όλοι οι κωδικοί ΣΟ και η περιγραφή τους πρέπει να εγγράφονται αντιστοίχως στους χώρους 16 και 15· για την ομάδα G2, η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά τουλάχιστον 20 τόνους και κατ' ανώτατο όριο 10 % της διαθέσιμης ποσότητας κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 3· για τις άλλες ομάδες, η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά τουλάχιστον 1 τόνο και κατ' ανώτατο όριο 10 % της διαθέσιμης ποσότητας κατά τη διάρκεια της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 3.»

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 5, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο επιχειρηματίας μπορεί να παραιτηθεί της αίτησης πιστοποιητικού εντός των 10 εργάσιμων ημερών από τη δημοσίευση του ενιαίου ποσοστού αποδοχής στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, αν η εφαρμογή του ποσοστού αυτού οδηγεί στον καθορισμό μιας ποσότητας κατώτερης των 20 τόνων για την ομάδα G2 και κατώτερης του 1 τόνου για τις άλλες ομάδες. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εντός των πέντε ημερών που ακολουθούν την απόσυρση της αίτησης πιστοποιητικού και αποδεσμεύουν αμέσως την εγγύηση.»

5. Τα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ αντικαθίστανται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 58.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αριθ. ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντος	Δασμοί Ecu/τ	Ποσότητες σε τόνους
G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Χοιρομέρια (ζαμπόν), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, χωρίς κόκαλα	250	11 334
G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Φιλέτα μινιόν, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	300	1 666
G4	1601 00 91 1601 00 99	Λουκάνικα και σαλάμια, ξερά ή για επάλειψη, άψητα Άλλα	747 502	} 600
G5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος	784 646 784 646 646 428 375 271	} 1 220
G6	0203 11 10 0203 21 10	Σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη Κατεψυγμένα	268	3 000
G7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	Τεμάχια νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα χωρίς κόκαλα και με κόκαλα, με εξαίρεση τα φιλέτα μινιόν, που παρουσιάζονται μόνα τους	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	} 1 100

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1486/95 — Εισαγωγές GATT

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI/Δ/3 — Τομέας χοιρείου κρέατος

Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής	Ημερομηνία	Περίοδος
Κράτος μέλος: Αποστολέας: Αρμόδιος: Τηλέφωνο: Τηλεομοιοτυπία:		
Προορισμός: ΓΔ VI/Δ/3 — Τηλεομοιοτυπία: (32-2) 296 62 79 ή 296 12 27		
Αριθμός της ομάδας	Ζητούμενη ποσότητα	
G 2		
G 3		
G 4		
G 5		
G 6		
G 7		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1486/95 — Εισαγωγές GATT

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ — ΓΔ VI/Δ/3 — Τομέας του χεριού κρέατος				
Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής			Ημερομηνία	Περίοδος
Κράτος μέλος:				
<i>(σε τόνους)</i>				
Αριθ. της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα	Χώρα καταγωγής
G 2				
		Σύνολο		
<i>(σε τόνους)</i>				
Αριθ. της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα	Χώρα καταγωγής
G 3				
		Σύνολο		
<i>(σε τόνους)</i>				
Αριθ. της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα	Χώρα καταγωγής
G 4				
		Σύνολο		
<i>(σε τόνους)</i>				
Αριθ. της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα	Χώρα καταγωγής
G 5				
		Σύνολο		
<i>(σε τόνους)</i>				
Αριθ. της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα	Χώρα καταγωγής
G 6				
		Σύνολο		
<i>(σε τόνους)</i>				
Αριθ. της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα	Χώρα καταγωγής
G 7				
		Σύνολο»		

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1177/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Ιουνίου 1996
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1089/96 για τη χορήγηση σιτηρών ως
επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου, της
22ας Δεκεμβρίου 1986, όσον αφορά την πολιτική και τη
διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιή-
θηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾,
και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Για την παρτίδα Β το σημείο 16 του παραρτήματος του
κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1089/96 αντικαθίσταται από το
ακόλουθο κείμενο:

«16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση,
λιμάνι εκφόρτωσης ICRC Tbilissi, Dutu Megreli street
1, 380003 TBILISSI».

Άρθρο 2

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1089/96 της
Επιτροπής⁽³⁾ άρχισε ένα διαγωνισμό για την παράδοση με
μορφή επισιτιστικής βοήθειας 713 τόνων σιτηρών θα πρέπει
να τροποποιηθούν ορισμένοι όροι στο παράρτημα του εν
λόγω κανονισμού,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημο-
σίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών*
Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε
κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1178/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή σίκαλης που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης:

ότι, στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να ανοίξει διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή 200 000 τόνων σίκαλης που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης:

ότι οι ειδικές λεπτομέρειες πρέπει να καθοριστούν προκειμένου να εξασφαλιστεί ο κανονικός ρυθμός των εργασιών και των ελέγχων τους: ότι, για το σκοπό αυτό, σκόπιμο είναι να προβλεφθεί ένα σύστημα εγγυήσεων που εξασφαλίζει την τήρηση των επιδιωκόμενων στόχων, αποφεύγοντας τα υπερβολικά θάρη για τους συναλλασσόμενους: ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να θεσπιστεί παρέκκλιση από ορισμένους κανόνες, κυρίως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93:

ότι στην περίπτωση που η ανάληψη της σίκαλης έχει καθυστερήσει κατά περισσότερο από πέντε ημέρες, ή που η αποδέσμευση μιας από τις απαιτούμενες εγγυήσεις αναβάλλεται λόγω γεγονότων που καταλογίζονται στον οργανισμό παρέμβασης, το σχετικό κράτος μέλος θα πρέπει να καταβάλει αποζημιώσεις:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:**Άρθρο 1**

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει, υπό τους όρους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή σίκαλης που βρίσκεται στην κατοχή του.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.**Άρθρο 2**

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 200 000 τόνων σίκαλης για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες.
2. Στο παράρτημα I αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 200 000 τόνοι σίκαλης.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, η τιμή που πρέπει να καταβάλλεται για την εξαγωγή είναι αυτή που αναφέρεται στην προσφορά.
2. Για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν εφαρμόζεται καμία επιστροφή ή φόρος στην εξαγωγή, ούτε μηνιαία προσαύξηση.
3. Το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 4

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν ισχύ από την ημερομηνία έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 ως το τέλος του τέταρτου μήνα από την ημερομηνία αυτή.
2. Οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, η προθεσμία για την υποβολή προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 4 Ιουλίου 1996, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).
2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Πέμπτη, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).
3. Η προθεσμία για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Μαΐου 1997, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).
4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στο γερμανικό οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 6

1. Ο οργανισμός παρέμβασης, ο προβαίνων στην αποθεματοποίηση και, εφόσον το επιθυμεί ο υπερθεματιστής, προβαίνουν, κατόπιν κοινής συμφωνίας, είτε πριν από την έξοδο είτε κατά την έξοδο από την αποθήκη με επιλογή του

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

υπερθεματιστή, σε δειγματοληψία επανελέγχου με συχνότητα τουλάχιστον μία δειγματοληψία ανά 500 τόνους και στην ανάλυση των δειγμάτων αυτών. Ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να εκπροσωπείται από πληρεξούσιο, υπό τον όρο ότι αυτός δεν είναι ο προβαίνων στην αποθεματοποίηση.

Τα αποτελέσματα των αναλύσεων ανακοινώνονται αμέσως στην Επιτροπή σε περίπτωση αμφισβητήσεως.

Η δειγματοληψία επανελέγχου και η ανάλυση των δειγμάτων πραγματοποιούνται εντός της προθεσμίας επτά εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης του υπερθεματιστή ή εντός τριών εργάσιμων ημερών εάν η δειγματοληψία διενεργείται κατά την έξοδο από την αποθήκη. Εάν από το τελικό αποτέλεσμα των πραγματοποιηθεισών αναλύσεων επί των δειγμάτων προκύπτει ποιότητα:

- α) ανώτερη από εκείνη που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει·
- β) ανώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αλλά κατώτερη από την ποιότητα που περιγράφεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, παραμένοντας εντός των ορίων μιας αποκλίσεως που μπορεί να φθάσει έως:
 - 1 χιλιόγραμμο ανά εκατόλιτρο για το ειδικό βάρος, χωρίς ωστόσο να είναι κατώτερο από 68 χιλιόγραμμα ανά εκατόλιτρο,
 - μια ποσοστιαία μονάδα για την περιεκτικότητα σε υγρασία,
 - μισή ποσοστιαία μονάδα για τις προσμείξεις που αναφέρονται στα σημεία Β.2 και Β.4 αντιστοίχως του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής⁽¹⁾ και
 - μισή ποσοστιαία μονάδα για τις προσμείξεις που αναφέρονται στο σημείο Β.5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92, χωρίς ωστόσο να τροποποιηθούν τα ποσοστά που είναι αποδεκτά για τους βλαβερούς σπόρους και την αίρα,

ο υπερθεματιστής πρέπει να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει·

- γ) ανώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αλλά κατώτερη από την ποιότητα που περιγράφεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού και όταν διαπιστώνεται διαφορά πέραν της αποκλίσεως που αναφέρεται στο στοιχείο β) ο υπερθεματιστής μπορεί:
 - είτε να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει,
 - είτε να αρνηθεί να αναλάβει την εν λόγω παρτίδα. Εντούτοις, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις για την εν λόγω παρτίδα, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων, μόνον αφού ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ· ωστόσο, εάν ζητήσει από τον οργανισμό παρέμβασης να του προμηθεύσει άλλη

παρτίδα σίκαλης παρέμβασης της προβλεπόμενης ποιότητας και χωρίς συμπληρωματικές δαπάνες, δεν αποδεσμεύεται η εγγύηση. Η αντικατάσταση της παρτίδας πρέπει να επέλθει εντός τριών ημερών το πολύ μετά την αίτηση του υπερθεματιστή. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ·

- δ) κατώτερη από τα ελάχιστα απαιτούμενα χαρακτηριστικά στην παρέμβαση, ο υπερθεματιστής δεν μπορεί να παραλάβει την εν λόγω παρτίδα. Εντούτοις, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την εν λόγω παρτίδα, συμπεριλαμβανομένων των εν λόγω εγγυήσεων, μόνο εφόσον ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ. Ωστόσο, μπορεί να ζητήσει από τον οργανισμό παρέμβασης, να του προμηθεύσει άλλη παρτίδα σίκαλης παρέμβασης της προβλεπόμενης ποιότητας και χωρίς συμπληρωματικές δαπάνες· στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση δεν αποδεσμεύεται. Η αντικατάσταση της παρτίδας θα πρέπει να επέλθει εντός τριών ημερών το πολύ μετά την αίτηση του υπερθεματιστή. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

2. Εντούτοις, εάν η σίκαλη εξαχθεί πριν από τα αποτελέσματα των αναλύσεων, όλοι οι κίνδυνοι αποθεματοποίησης δαρύνουν τον υπερθεματιστή από τη στιγμή της παραλαβής της παρτίδας, με την επιφύλαξη των δυνατοτήτων προσφυγής που έχει στη διάθεσή του ο υπερθεματιστής έναντι του προβαίνοντος στην αποθεματοποίηση.

3. Εάν εντός ενός μηνός το πολύ από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης του υπερθεματιστή για αντικατάσταση και μετά από αλληπάλληλες αντικαταστάσεις, ο υπερθεματιστής δεν έχει λάβει παρτίδα αντικαταστάσεως της προβλεπόμενης ποιότητας, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις του, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων, αφού ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

4. Οι σχετικές δαπάνες για τις δειγματοληψίες και τις αναλύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός από εκείνες κατά τις οποίες από το τελικό αποτέλεσμα των αναλύσεων προκύπτει ποιότητα κατώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αναλαμβάνονται από το ΕΓΤΠΕ εντός ορίου μιας αναλύσεως ανά 500 τόνους, εκτός από τις δαπάνες μεταφοράς από ένα σιλό στο άλλο. Οι δαπάνες μεταφοράς από ένα σιλό στο άλλο και οι δαπάνες των συμπληρωματικών αναλύσεων που ενδεχομένως ζητούνται από τον υπερθεματιστή επιβαρύνουν τον ίδιο.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, τα έγγραφα τα σχετικά με την πώληση σίκαλης, σύμφωνα με παρόντα κανονισμό και ιδίως το πιστοποιητικό εξαγωγής, η διατακτική απόσυρσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, η δήλωση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίτυπο ελέγχου Τ5, πρέπει να φέρουν τη μνηεία:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.

- Centeno de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) nº 1178/96
- Rug fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 1178/96
- Interventionsroggen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1178/96
- Σίκαλη παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1178/96
- Intervention rye without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1178/96
- Seigle d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) nº 1178/96
- Segala d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1178/96
- Rogge uit interventie, zonder toepassing van restitutief belasting, Verordening (EG) nr. 1178/96
- Centeio de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) nº 1178/96
- Interventioruista, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1178/96
- Interventionsråg, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1178/96.

Άρθρο 8

1. Η εγγύηση που έχει συσταθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 πρέπει να αποδεσμευθεί μόλις χορηγηθούν στους υπερθεματιστές τα πιστοποιητικά εξαγωγής.

2. Η υποχρέωση εξαγωγής προς τις τρίτες χώρες καλύπτεται με εγγύηση ύψους 50 Ecu ανά τόνο, της οποίας η σύσταση πραγματοποιείται για ποσό 30 Ecu ανά τόνο κατά τη χορήγηση του πιστοποιητικού εξαγωγής και για το υπόλοιπο των 20 Ecu ανά τόνο πριν από την ανάληψη των σιτηρών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής⁽¹⁾:

- το ποσό των 30 Ecu ανά τόνο πρέπει να αποδεσμευθεί εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής παρέχει την απόδειξη ότι η σίκαλη που παρέλαβε έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,
- το ποσό των 20 Ecu ανά τόνο πρέπει να αποδεσμεύεται εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη της θέσης σε κατανάλωση σε μια τρίτη χώρα. Η απόδειξη αυτή παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 και 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής⁽²⁾.

3. Εκτός ειδικής περιπτώσεως δεόντως αιτιολογημένης, κυρίως στην περίπτωση που κινείται διοικητική έρευνα, κάθε αποδέσμευση των εγγυήσεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, η οποία πραγματοποιείται εκτός των προθεσμιών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, θα αποτελέσει αντικείμενο αποζημίωσης εκ μέρους του κράτους μέλους ίσης προς 0,015 Ecu ανά 10 τόνους και ανά ημέρα καθυστέρησης.

Η αποζημίωση δεν αναλαμβάνεται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ).

Άρθρο 9

Ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις παραληφθείσες προσφορές, οι οποίες πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα III, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τόπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	72 188
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	11 500
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	69 834
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	46 401

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ανακοίνωση απόρριψης παρτίδων στο πλαίσιο διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή σίκαλης που βρίσκονται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης

[Άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1178/96]

- Όνομα του υποβάλλοντος την προσφορά στον οποίο κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός
- Ημερομηνία του διαγωνισμού
- Ημερομηνία απόρριψης της παρτίδας εκ μέρους εκείνου στον οποίο κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός

Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Διεύθυνση του σιλό	Αιτιολόγηση αρνήσεως αναλήψεως
			<ul style="list-style-type: none"> — Ελάχιστο ειδικό βάρος (kg/hl) — % θραυσμένοι σπόροι — % διάφορες ξένες προσμείξεις (Schwarzbesatz) — % στοιχεία βασικών σιτηρών που δεν είναι αμέμπτου ποιότητας — Άλλα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή σίκαλης που θρίσκονται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1178/96]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο (!)	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (πυ)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(!) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

ΓΔ VI/C/1

— Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).

— Τέλεφαξ: 296 49 56
295 25 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1179/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή κριθής που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης:

ότι, στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, πρέπει να ανοίξει διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή 500 000 τόνων κριθής που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης:

ότι οι ειδικές λεπτομέρειες πρέπει να καθοριστούν προκειμένου να εξασφαλιστεί ο κανονικός ρυθμός των εργασιών και των ελέγχων τους: ότι, για το σκοπό αυτό, σκόπιμο είναι να προβλεφθεί ένα σύστημα εγγυήσεων που εξασφαλίζει την τήρηση των επιδιωκόμενων στόχων, αποφεύγοντας τα υπερβολικά δάφη για τους συναλλασσόμενους: ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να θεσπιστεί παρέκκλιση από ορισμένους κανόνες, κυρίως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93:

ότι στην περίπτωση που η ανάληψη της σίκαλης έχει καθυστερήσει κατά περισσότερο από πέντε ημέρες, ή που η αποδέσμευση μιας από τις απαιτούμενες εγγυήσεις αναβάλλεται λόγω γεγονότων που καταλογίζονται στον οργανισμό παρέμβασης, το σχετικό κράτος μέλος θα πρέπει να καταβάλει αποζημιώσεις:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει, υπό τους όρους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, σε διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή κριθής που βρίσκεται στην κατοχή του.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.*Άρθρο 2*

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 500 000 τόνων κριθής για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες.
2. Στο παράρτημα I αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι οι 500 000 τόνοι κριθής.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 16 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, η τιμή που πρέπει να καταβάλλεται για την εξαγωγή είναι αυτή που αναφέρεται στην προσφορά.
2. Για τις εξαγωγές που πραγματοποιούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν εφαρμόζεται καμία επιστροφή ή φόρος στην εξαγωγή, ούτε μηνιαία προσαύξηση.
3. Το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 4

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής έχουν ισχύ από την ημερομηνία έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 ως το τέλος του τέταρτου μήνα από την ημερομηνία αυτή.
2. Οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του παρόντος διαγωνισμού δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, η προθεσμία για την υποβολή προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 4 Ιουλίου 1996, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).
2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για τον επόμενο μερικό διαγωνισμό λήγει κάθε Πέμπτη, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).
3. Η προθεσμία για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Μαΐου 1997, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).
4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στο γερμανικό οργανισμό παρέμβασης.

Άρθρο 6

1. Ο οργανισμός παρέμβασης, ο προβαίνων στην αποθεματοποίηση και, εφόσον το επιθυμεί ο υπερθεματιστής, προβαίνουν, κατόπιν κοινής συμφωνίας, είτε πριν από την έξοδο είτε κατά την έξοδο από την αποθήκη με επιλογή του

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

υπερθεματιστή, σε δειγματοληψία επανελέγχου με συχνότητα τουλάχιστον μία δειγματοληψία ανά 500 τόνους και στην ανάλυση των δειγμάτων αυτών. Ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να εκπροσωπείται από πληρεξούσιο, υπό τον όρο ότι αυτός δεν είναι ο προβαίνων στην αποθεματοποίηση.

Τα αποτελέσματα των αναλύσεων ανακοινώνονται αμέσως στην Επιτροπή σε περίπτωση αμφισβήτησής.

Η δειγματοληψία επανελέγχου και η ανάλυση των δειγμάτων πραγματοποιούνται εντός της προθεσμίας επτά εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης του υπερθεματιστή ή εντός τριών εργάσιμων ημερών εάν η δειγματοληψία διενεργείται κατά την έξοδο από την αποθήκη. Εάν από το τελικό αποτέλεσμα των πραγματοποιηθεισών αναλύσεων επί των δειγμάτων προκύπτει ποιότητα:

α) ανώτερη από εκείνη που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει·

β) ανώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αλλά κατώτερη από την ποιότητα που περιγράφεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, παραμένοντας εντός των ορίων μιας αποκλίσεως που μπορεί να φθάσει έως:

— 2 χιλιόγραμμα ανά εκατόλιτρο για το ειδικό βάρος, χωρίς ωστόσο να είναι κατώτερο από 68 χιλιόγραμμα ανά εκατόλιτρο,

— μια ποσοστιαία μονάδα για την περιεκτικότητα σε υγρασία,

— μισή ποσοστιαία μονάδα για τις προσμείξεις που αναφέρονται στα σημεία Β.2 και Β.4 αντιστοίχως του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής⁽¹⁾

και

— μισή ποσοστιαία μονάδα για τις προσμείξεις που αναφέρονται στο σημείο Β.5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92, χωρίς ωστόσο να τροποποιηθούν τα ποσοστά που είναι αποδεκτά για τους θλαβερούς σπόρους και την αίρα,

ο υπερθεματιστής πρέπει να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει·

γ) ανώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αλλά κατώτερη από την ποιότητα που περιγράφεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού και όταν διαπιστώνεται διαφορά πέραν της αποκλίσεως που αναφέρεται στο στοιχείο β) ο υπερθεματιστής μπορεί:

— είτε να αποδεχθεί την παρτίδα ως έχει,

— είτε να αρνηθεί να αναλάβει την εν λόγω παρτίδα. Εντούτοις, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις για την εν λόγω παρτίδα, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων, μόνον αφού ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ· ωστόσο, εάν ζητήσει από τον

οργανισμό παρέμβασης να του προμηθεύσει άλλη παρτίδα κριθής παρέμβασης της προβλεπόμενης ποιότητας και χωρίς συμπληρωματικές δαπάνες, δεν αποδεσμεύεται η εγγύηση. Η αντικατάσταση της παρτίδας πρέπει να επέλθει εντός τριών ημερών το πολύ μετά την αίτηση του υπερθεματιστή. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικώς σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ·

δ) κατώτερη από τα ελάχιστα απαιτούμενα χαρακτηριστικά στην παρέμβαση, ο υπερθεματιστής δεν μπορεί να παραλάβει την εν λόγω παρτίδα. Εντούτοις, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την εν λόγω παρτίδα, συμπεριλαμβανομένων των εν λόγω εγγυήσεων, μόνον εφόσον ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ. Ωστόσο, μπορεί να ζητήσει από τον οργανισμό παρέμβασης, να του προμηθεύσει άλλη παρτίδα κριθής παρέμβασης της προβλεπόμενης ποιότητας και χωρίς συμπληρωματικές δαπάνες· στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση δεν αποδεσμεύεται. Η αντικατάσταση της παρτίδας θα πρέπει να επέλθει εντός τριών ημερών το πολύ μετά την αίτηση του υπερθεματιστή. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

2. Εντούτοις, εάν η κριθή εξαχθεί πριν από τα αποτελέσματα των αναλύσεων, όλοι οι κίνδυνοι αποθεματοποίησης βαρύνουν τον υπερθεματιστή από τη στιγμή της παραλαβής της παρτίδας, με την επιφύλαξη των δυνατοτήτων προσφυγής που έχει στη διάθεσή του ο υπερθεματιστής έναντι του προβαίνοντος στην αποθεματοποίηση.

3. Εάν εντός ενός μηνός το πολύ από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης του υπερθεματιστή για αντικατάσταση και μετά από αλληπάλληλες αντικαταστάσεις, ο υπερθεματιστής δεν έχει λάβει παρτίδα αντικαταστάσεως της προβλεπόμενης ποιότητας, αποδεσμεύεται από όλες τις υποχρεώσεις του, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων, αφού ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

4. Οι σχετικές δαπάνες για τις δειγματοληψίες και τις αναλύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός από εκείνες κατά τις οποίες από το τελικό αποτέλεσμα των αναλύσεων προκύπτει ποιότητα κατώτερη από τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην παρέμβαση, αναλαμβάνονται από το ΕΓΤΠΕ εντός ορίου μιας αναλύσεως ανά 500 τόνους, εκτός από τις δαπάνες μεταφοράς από ένα σιλό στο άλλο. Οι δαπάνες μεταφοράς από ένα σιλό στο άλλο και οι δαπάνες των συμπληρωματικών αναλύσεων που ενδεχομένως ζητούνται από τον υπερθεματιστή επιβαρύνουν τον ίδιο.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, τα έγγραφα τα σχετικά με την πώληση κριθής, σύμφωνα με παρόντα κανονισμό και ιδίως το πιστοποιητικό εξαγωγής, η διατακτική απόσυρσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, η δήλωση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίτυπο ελέγχου T5, πρέπει να φέρουν τη μνεία:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.

- Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) nº 1179/96
- Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 1179/96
- Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1179/96
- Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1179/96
- Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1179/96
- Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) nº 1179/96
- Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1179/96
- Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1179/96
- Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) nº 1179/96
- Interventio-ohraa, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1179/96
- Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1179/96.

Άρθρο 8

1. Η εγγύηση που έχει συσταθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 πρέπει να αποδεσμευθεί μόλις χορηγηθούν στους υπερθεματιστές τα πιστοποιητικά εξαγωγής.
2. Η υποχρέωση εξαγωγής προς τις τρίτες χώρες καλύπτεται με εγγύηση ύψους 50 Ecu ανά τόνο, της οποίας η σύσταση πραγματοποιείται για ποσό 30 Ecu ανά τόνο κατά τη χορήγηση του πιστοποιητικού εξαγωγής και για το υπόλοιπο των 20 Ecu ανά τόνο πριν από την ανάληψη των σιτηρών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής (1):

- το ποσό των 30 Ecu ανά τόνο πρέπει να αποδεσμευθεί εντός προθεσμίας 20 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής παρέχει την απόδειξη ότι η κριθή που παρέλαβε έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,
- το ποσό των 20 Ecu ανά τόνο πρέπει να αποδεσμεύεται εντός προθεσμίας 15 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη της θέσης σε κατανάλωση σε μια τρίτη χώρα. Η απόδειξη αυτή παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 και 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (2).

Εκτός ειδικής περιπτώσεως δεόντως αιτιολογημένης, κυρίως στην περίπτωση που κινείται διοικητική έρευνα, κάθε αποδέσμευση των εγγυήσεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο, η οποία πραγματοποιείται εκτός των προθεσμιών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, θα αποτελέσει αντικείμενο αποζημίωσης εκ μέρους του κράτους μέλους προς 0,015 Ecu ανά 10 τόνους και ανά ημέρα καθυστέρησης.

Η αποζημίωση δεν αναλαμβάνεται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ).

Άρθρο 9

Ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις παραληφθείσες προσφορές, οι οποίες πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το πρόγραμμα που αναφέρεται στο παράρτημα III, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 17.

(2) ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τόπος αποθηκείωσης	Ποσότητα
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	157 145
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	23 266
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	98 903
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	220 259

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ανακοίνωση απόρριψης παρτίδων στο πλαίσιο διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή κριθής που βρίσκονται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης

[Άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1179/96]

- Όνομα του υποβάλλοντος την προσφορά στον οποίο κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός:
- Ημερομηνία του διαγωνισμού:
- Ημερομηνία απόρριψης της παρτίδας εκ μέρους εκείνου στον οποίο κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός:

Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Διεύθυνση του σιλό	Αιτιολόγηση αρνήσεως αναλήψεως
			<ul style="list-style-type: none"> — Ελάχιστο ειδικό βάρος (kg/hl) — % θραυσμένοι σπόροι — % διάφορες ξένες προσμείξεις (Schwarzbesatz) — % στοιχεία βασικών σιτηρών που δεν είναι αμέμπτου ποιότητας — Άλλα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Διαρκής διαγωνισμός για την εξαγωγή κριθής που θρίσκονται στην κατοχή του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1179/96]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο (1)	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (π.υ)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

(1) Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

ΓΔ VI/C/1

— Τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).

— Τέλεφαξ: 296 49 56
295 25 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1180/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1079/96 για τη χορήγηση γαλακτοκομικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1079/96 της Επιτροπής⁽³⁾ άρχισε ένα διαγωνισμό για την παράδοση με μορφή επισιτιστικής βοήθειας 329 τόνων γάλακτος σε σκόνη· ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένοι όροι στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την παρτίδα Β, το σημείο 10 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1079/96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10. **Συσκευασία και σήμανση** (?): βλέπε ΕΕ αριθ. L 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [I. Β. 2, I.A.2.3 και I.B.3]

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: γαλλική»

Η σημείωση⁽³⁾ του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1079/96 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«⁽³⁾ Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και δεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και ιώδιο 131.

Παρτίδα Α: Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να εκδίδεται από μία επίσημη αρχή και να επικυρώνεται για το Σουδάν.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 15. 6. 1996, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1181/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1488/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1121/96 της Επιτροπής⁽³⁾, καθόρισε τις ποσότητες για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής εκτός από εκείνες για τις οποίες ζητήθηκαν στο πλαίσιο επισιτιστικής βοήθειας·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους δύνανται να ληφθούν ειδικά μέτρα από την Επιτροπή προκειμένου να αποφευχθεί η υπέρβαση των ποσοτήτων για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή, θα προκύψει υπέρβαση της ποσότητας των 4 665 τόνων τοματών, της ποσότητας των 1 455 τόνων πορτοκαλιών, της ποσότητας των 9 409 τόνων λεμονιών, της ποσότητας των 16 049 τόνων σταφυλιών, της ποσότητας των 6 147 τόνων μήλων και της ποσότητας των 5 876 τόνων ροδακίνων και νεκταρινιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1121/96, μειωμένης και προσαυξημένης κατά τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95, εάν εκδοθούν χωρίς περιορισμό τα πιστοποιητικά

με προκαθορισμό της επιστροφής που αφορούν οι αιτήσεις που κατατίθενται από τις 24 Ιουνίου 1996· ότι πρέπει επομένως να εφαρμοστεί ένας συντελεστής μείωσης στις ποσότητες των τοματών, πορτοκαλιών, λεμονιών, σταφυλιών, μήλων, ροδακίνων και νεκταρινιών για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση στις 24 Ιουνίου 1996 και να απορριφθούν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής που κατατίθενται αργότερα για να εκδοθούν κατά την τρέχουσα περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής για τις τομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, τα μήλα, τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια για τα οποία η αίτηση κατατέθηκε στις 24 Ιουνίου 1996 βάσει του άρθρου Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1121/96, εκδίδονται μέχρι ανώτατου ορίου 5,61 %, 19,79 %, 1,51 %, 2,91 %, 1,66 % και 1,81 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν, αντίστοιχα, για τις τομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, τα σταφύλια, τα μήλα, τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια.

Για τα ανωτέρω προϊόντα, απορρίπτονται οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής που κατατίθενται μετά τις 24 Ιουνίου 1996 και πριν τις 24 Σεπτεμβρίου 1996.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 68.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1182/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1429/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, εκτός από εκείνες που χορηγούνται στην περίπτωση των προστιθέμενων ζάχαρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 341/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1120/96 της Επιτροπής⁽³⁾, καθόρισε τις ποσότητες για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής εκτός από εκείνες για τις οποίες ζητήθηκαν στο πλαίσιο επισιτιστικής βοήθειας·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1429/95 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους δύνανται να ληφθούν ειδικά μέτρα από την Επιτροπή προκειμένου να αποφευχθεί η υπέρβαση των ποσοτήτων για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή, θα προκύψει υπέρβαση της ποσότητας των 42 857 τόνων τοματών αποφλοιωμένων, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1120/96, μειωμένης και προσαυξημένης κατά τις ποσότητες που

αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1429/95, εάν εκδοθούν χωρίς περιορισμό τα πιστοποιητικά με προκαθορισμό της επιστροφής που αφορούν οι αιτήσεις που κατατίθενται από τις 24 Ιουνίου 1996· ότι πρέπει, επομένως, να εφαρμοστεί ένας συντελεστής μείωσης στις ποσότητες για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση στις 24 Ιουνίου 1996 και να απορριφθούν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής που κατατίθενται αργότερα για να εκδοθούν κατά την τρέχουσα περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής, για τις τομάτες για τις οποίες η αίτηση κατατέθηκε στις 24 Ιουνίου 1996 βάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1120/96, εκδίδονται μέχρι ανώτατου ορίου 43,56 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για το ανωτέρω προϊόν.

Για τα ανωτέρω προϊόντα, απορρίπτονται οι αιτήσεις για πιστοποιητικά που κατατίθενται μετά τις 24 Ιουνίου 1996 και πριν από τις 25 Οκτωβρίου 1996.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 27. 2. 1996, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 22. 6. 1996, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1183/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 35	052	78,1		284	72,1	
	060	80,2		388	84,2	
	064	70,8		400	68,1	
	066	60,2		404	63,6	
	068	62,3		416	72,7	
	204	86,8		508	74,3	
	208	44,0		512	67,9	
	212	97,5		524	83,1	
	624	95,8		528	77,4	
	999	75,1		624	86,5	
	ex 0707 00 25	052		55,3	728	107,3
		053		156,2	800	78,0
		060		61,0	804	98,5
066		53,8	999	80,4		
068		69,1	0809 10 30	052	144,4	
204		144,3		061	51,3	
624		87,1	064	105,3		
999		89,5	400	338,0		
0709 10 20	220	317,0	999	159,7		
	999	317,0	0809 20 49	052	158,4	
0709 90 77	052	48,9		061	182,0	
	204	77,5	064	130,6		
	412	54,2	066	86,8		
	624	151,9	068	80,1		
	999	83,1	400	272,2		
0805 30 30	052	131,4	600	94,9		
	204	88,8	624	212,2		
	220	74,0	676	166,2		
	388	83,1	999	153,7		
	400	68,2	0809 30 31, 0809 30 39	052	63,1	
	512	54,8		220	121,8	
	520	66,5	624	106,8		
	524	63,2	999	97,2		
	528	66,8	0809 40 20	052	73,2	
	600	84,0		064	64,4	
	624	48,9		066	84,9	
999	75,4	068		61,2		
		400		166,4		
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	110,5	624	247,9		
	052	64,0	676	68,6		
	064	78,6	999	109,5		

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1184/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Ισραήλ, Ιορδανίας, Μαρόκου και Κύπρου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1099/96⁽⁴⁾ καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, καταγωγής Κύπρου, Ιορδανίας, Μαρόκου και Ισραήλ·

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 θεσπίζει ότι αποκαθίσταται ο προτιμησιακός δασμός, για ένα προϊόν και για δεδομένη καταγωγή, εάν οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος (μη αφαιρούμενου του πλήρους δασμού) για το 70 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες είναι διαθέσιμες οι τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας, ισούνται ή είναι μεγαλύτερες από το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή κατά μια διάρκεια, που υπολογίζεται από την πραγματική εφαρμογή του μέτρου της αναστολής του προτιμησιακού δασμού:

- δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, μετά την αναστολή σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού,
- τριών συνεχόμενων ημερών πώλησης, μετά την αναστολή σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού αυτού·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 667/96 της Επιτροπής⁽⁵⁾, καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁹⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2853/95⁽¹¹⁾·

ότι, για τα πολυανθή γαρίφαλα (spray) καταγωγής Ισραήλ ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 έχει ανασταλεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1046/96 της Επιτροπής⁽¹²⁾·

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού για τα πολυανθή γαρίφαλα (spray) καταγωγής Ισραήλ· ότι θα πρέπει να αποκατασταθεί ο προτιμησιακός δασμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ, των κωδικών ΣΟ ex 0603 10 13 και ex 0603 10 53, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αποκαθίσταται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 29. 3. 1996, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 92 της 13. 4. 1996, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 96.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 27. 6. 1996, σ. 41.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 12. 6. 1996, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1185/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι, για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα· ότι πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές·

ότι, για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁵⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁶⁾· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1996.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 51.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(σε Ευρώ ανά τόνο)

Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾	Ποσό της επιστροφής ⁽³⁾
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	12,53
Προϊόντα σιτηρών ⁽²⁾ εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	0,00

⁽¹⁾ Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών. Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων. Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 όπως τροποποιήθηκε και (ΕΚ) αριθ. 462/96.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1186/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά: ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95⁽⁶⁾, όριζε, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά:

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε

ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν:

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή: ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντή συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή:

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους:

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα: ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁸⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο): ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96 του Συμβουλίου⁽⁹⁾: ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών:

ότι ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος: ότι πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή:

ότι η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 55.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 25.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)		(Ecu/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (1)	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (1)
1102 20 10 200 (2)	17,54	1104 23 10 100	18,80
1102 20 10 400 (2)	15,04	1104 23 10 300	14,41
1102 20 90 200 (2)	15,04	1104 29 11 000	0,00
1102 90 10 100	0,00	1104 29 51 000	0,00
1102 90 10 900	0,00	1104 29 55 000	0,00
1102 90 30 100	9,00	1104 30 10 000	0,00
1103 12 00 100	9,00	1104 30 90 000	3,13
1103 13 10 100 (2)	22,55	1107 10 11 000	0,00
1103 13 10 300 (2)	17,54	1107 10 91 000	0,00
1103 13 10 500 (2)	15,04	1108 11 00 200	0,00
1103 13 90 100 (2)	15,04	1108 11 00 300	0,00
1103 19 10 000	18,00	1108 12 00 200	20,05
1103 19 30 100	0,00	1108 12 00 300	20,05
1103 21 00 000	0,00	1108 13 00 200	0,00
1103 29 20 000	0,00	1108 13 00 300	0,00
1104 11 90 100	0,00	1108 19 10 200	0,00
1104 12 90 100	10,00	1108 19 10 300	0,00
1104 12 90 300	8,00	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	0,00	1702 30 51 000 (3)	19,64
1104 19 50 110	20,05	1702 30 59 000 (3)	15,04
1104 19 50 130	16,29	1702 30 91 000	19,64
1104 21 10 100	0,00	1702 30 99 000	15,04
1104 21 30 100	0,00	1702 40 90 000	15,04
1104 21 50 100	0,00	1702 90 50 100	19,64
1104 21 50 300	0,00	1702 90 50 900	15,04
1104 22 20 100	8,00	1702 90 75 000	20,58
1104 22 30 100	8,50	1702 90 79 000	14,28
		2106 90 55 000	15,04

(1) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/96.

(2) Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

(3) Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών από τη Δημοκρατία της Τσεχίας

(96/387/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/121/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) και τα άρθρα 11 και 12,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει της απόφασης 94/85/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/2/ΕΚ⁽⁴⁾, θεσπίζεται κατάλογος τρίτων χωρών στον οποίο περιλαμβάνεται η Δημοκρατία της Τσεχίας, από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών·

ότι η Δημοκρατία της Τσεχίας δεν είναι πλέον απαλλαγμένη από την ασθένεια του Newcastle·

ότι στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων που έχουν ως στόχο τη σύναψη συμφωνίας στον κτηνιατρικό τομέα μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, τα μέτρα κατά ορισμένων νόσων των ζώων, και ειδικότερα της ψευδοπανώλης των πτηνών αποτέλεσαν αντικείμενο λεπτο-

μερούς εξέτασης· ότι, εν αναμονή της σύναψης της συμφωνίας αυτής και ως μεταβατικό μέτρο, πρέπει να σημειωθεί ότι η Δημοκρατία της Τσεχίας εφαρμόζει μέτρα κατά της ασθένειας του Newcastle τα οποία είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα που αναφέρονται στην οδηγία 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας·

ότι πρέπει, στη βάση αυτή να επιτραπούν οι εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τη Δημοκρατία της Τσεχίας· ότι πρέπει, άρα, να θεσπιστούν οι υγειονομικοί όροι και κτηνιατρικά πιστοποιητικά·

ότι πρέπει να περιοριστεί το πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης στα είδη των πουλερικών που καλύπτονται από την οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε από την οδηγία 92/116/ΕΟΚ⁽⁷⁾, και εάν είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι υγειονομικοί όροι και τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά για τα άλλα είδη πουλερικών σε μια ξεχωριστή απόφαση·

ότι η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των μέτρων που ελήφθησαν για το κρέας πουλερικών που εισάγεται για άλλους σκοπούς, εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 35.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 44 της 17. 2. 1994, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1996, σ. 6.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 5. 9. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κρέατος πουλερικών από τη Δημοκρατία της Τσεχίας, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του υγειονομικού πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα και εφόσον το κρέας συνοδεύεται από ένα τέτοιο πιστοποιητικό δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΓΕΝΙΚΟ ΥΓΕΙΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΡΕΑΣ ΝΩΠΩΝ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩ-
ΠΙΝΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ⁽¹⁾

Σημείωση προς τον εισαγωγέα: Το παρόν πιστοποιητικό χορηγείται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή έως το σημείο που πραγματοποιείται η συνοριακή επιθεώρηση.

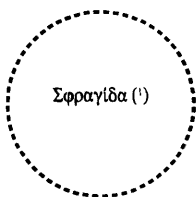
1. Αποστολέας (όνομα και πλήρης διεύθυνση):	2. ΥΓΕΙΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ αριθ. ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ 2.1. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού καταλληλότητας:
4. Παραλήπτης (όνομα και πλήρης διεύθυνση):	3.1. Χώρα καταγωγής: Δημοκρατία της Τσεχίας 3.2. Περιοχή καταγωγής ⁽²⁾ : 5. ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ:
8. Τόπος φόρτωσης:	6. ΑΡΜΟΔΙΑ ΤΟΠΙΚΗ ΑΡΧΗ:
9.1. Μεταφορικό μέσο ⁽³⁾ :	7. Διευθύση εγκατάστασης(-ων):
9.2. Αριθμός σφραγίδας ⁽⁴⁾ :	7.1. Σφαγείο:
10.1. Χώρα μέλος προορισμού:	7.2. Μονάδα τεμαχισμού ⁽⁵⁾ :
10.2. Τελικός προορισμός:	7.3. Ψυκτική αποθήκη ⁽⁵⁾ :
12. Είδη πουλερικών:	11. Αριθμός(-οι) εγκρίσεως της(των) εγκατάστασης(-ων): 11.1. Σφαγείο:
13. Είδος των τεμαχίων:	11.2. Μονάδα τεμαχισμού ⁽⁵⁾ :
14. Στοιχεία ταυτοποίησης της αποστολής :	11.3. Ψυκτική αποθήκη ⁽⁵⁾ :
<i>Παρατηρήσεις :</i> Πρέπει να εκδίδεται χωριστό πιστοποιητικό για κάθε αποστολή νωπού κρέατος πουλερικών.	15. Ποσότητα: 15.1. Βάρος καθαρό (kg): 15.2. Αριθμός μονάδων συσκευασίας:
<p>⁽¹⁾ Νωπά κρέατα πουλερικών σημαίνει οποιαδήποτε τμήματα των ειδών: όρνιθες, γαλοπούλες, φραγκόκοτες, πάπιες, χήνες, ορτύκια, περιστέρια, φασιανοί και πέρδικες τα οποία προσφέρονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και τα οποία δεν έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία άλλη πλην της ψύξεως με σκοπό τη διατήρησή τους· κρέας αεροστεγώς συσκευασμένο ή κρέας που συσκευάσθηκε υπό ελεγχόμενη ατμόσφαιρα πρέπει επίσης να συνοδεύεται από πιστοποιητικό σύμφωνα με το παρόν υπόδειγμα.</p> <p>⁽²⁾ Συμπληρώνεται μόνον όταν η άδεια εξαγωγής προς την Κοινότητα περιορίζεται σε ορισμένες περιοχές της εκάστοτε τρίτης χώρας.</p> <p>⁽³⁾ Σημειώνονται το μεταφορικό μέσο και οι πινακίδες κυκλοφορίας, ο αριθμός πτήσεως ή η επίσημη ονομασία κατά περίπτωση.</p> <p>⁽⁴⁾ Προαιρετικά.</p> <p>⁽⁵⁾ Ενδεχομένως διαγράφεται.</p>	

16. Υγειονομικό πιστοποιητικό:

Ο υπογεγραμμένος, επίσημος κτηνίατρος, πιστοποιώ σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 91/494/ΕΟΚ, ότι:

1. ότι η Δημοκρατία της Τσεχίας είναι απαλλαγμένη από γρίπη των ορνίθων και από την ασθένεια του Newcastle, όπως αυτές ορίζονται στον κώδικα υγείας ζώων του διεθνούς γραφείου επιζωοτιών
2. το ανωτέρω περιγραφόμενο κρέας προέρχεται από πουλερικά τα οποία:
 - α) παρέμειναν στο έδαφος της Δημοκρατίας της Τσεχίας, από τη στιγμή της εκκόλαψής τους ή έχουν εισαχθεί ως νεοσσοί μιας ημέρας
 - β) προέρχονται από εκμεταλλεύσεις:
 - οι οποίες δεν έχουν τεθεί υπό περιορισμό σε σχέση με κάποια νόσο των πουλερικών,
 - γύρω από τις οποίες σε ακτίνα 10 km, δεν έχουν παρουσιαστεί κρούσματα γρίπης των ορνίθων ή ασθένειας του Newcastle επί 30 τουλάχιστον ημέρες
 - γ) δεν σφάγησαν στο πλαίσιο οποιουδήποτε υγειονομικού προγράμματος για τον έλεγχο ή την εκρίζωση νόσων των πουλερικών
 - δ) δεν έχουν εμβολιασθεί κατά της ασθένειας του Newcastle με ζωντανό εμβόλιο κατά τις 30 ημέρες πριν από τη σφαγή
 - ε) κατά τη μεταφορά τους στο σφαγείο δεν ήλθαν σε επαφή με πουλερικά πάσχοντα από γρίπη των ορνίθων ή την ασθένεια του Newcastle των πτηνών
3. το ανωτέρω περιγραφόμενο κρέας:
 - α) προέρχεται από σφαγεία στα οποία, κατά τη διάρκεια της σφαγής, δεν είχαν επιβληθεί περιορισμοί λόγω υποψίας ή εκδήλωσης κρούσματος γρίπης των ορνίθων ή ασθένειας του Newcastle και γύρω από την οποία, σε ακτίνα 10 km, δεν υπήρξαν κρούσματα γρίπης των ορνίθων ή ασθένειας του Newcastle των πτηνών για τουλάχιστον 30 ημέρες
 - β) καθ' όλη τη διάρκεια της σφαγής, του τεμαχισμού, της αποθήκευσης ή της μεταφοράς, δεν ήλθε σε επαφή με κρέας το οποίο δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/494/ΕΟΚ

Έγινε (τόπος), (ημερομηνία)



.....
(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (!)

.....
(όνομα με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

(!) Το χρώμα της σφραγίδας πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα του πιστοποιητικού.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση της απόφασης 94/836/ΕΚ σχετικά με την έγκριση του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands και Islands και Βόρειο Ιρλανδία, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α που καλύπτει την περίοδο από το 1994 έως το 1999

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(96/388/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1990, για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 94/836/ΕΚ⁽²⁾, η Επιτροπή ενέκρινε το ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών του στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands και Islands και Βόρειο Ιρλανδία, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 έως το 1999·

ότι, στο Ηνωμένο Βασίλειο, οι αρμόδιες γεωργικές υπηρεσίες στην Αγγλία, στη Σκωτία και στην Ουαλία διαχειρίζονται ξεχωριστά τις ενισχύσεις στη μεταποίηση και στην εμπορία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι, έχοντας υπόψη τις οικονομικές συνθήκες, στις 15 Δεκεμβρίου 1995, το Ηνωμένο Βασίλειο διαδίδασε στην Επιτροπή αίτηση για να ανασταλεί η εφαρμογή του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού στην Αγγλία από τις 31 Μαρτίου 1996 και να συνεχιστεί να εφαρμόζεται στη Σκωτία και στην Ουαλία έως το τέλος του 1999·

ότι, στις 7 Φεβρουαρίου 1996, η επιτροπή παρακολούθησης που καθορίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 εξέτασε την τροπολογία που προτάθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θεωρεί ότι λόγω της ειδικής οικονομικής κατάστασης της γεωργίας και των βιομηχανιών της στη Σκωτία και στην Ουαλία δικαιολογείται να συνεχιστεί, για τις περιοχές αυτές, η εφαρμογή των ενισχύσεων

στη μεταποίηση και στην εμπορία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 έως το τέλος του 1999·

ότι, στις 27 Φεβρουαρίου 1996, το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλε στην Επιτροπή ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού το οποίο είναι ενημερωμένο και προσαρμοσμένο στις νέες συνθήκες, για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων στο Ηνωμένο Βασίλειο, εκτός των περιοχών στόχου αριθ. 1 Merseyside, Highlands και Islands και Βόρειο Ιρλανδία, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 5α, που καλύπτει την περίοδο από το 1994 έως το 1999·

ότι στο έγγραφο αυτό περιλαμβάνονται τα σχέδια που αποσκοπούν στη διαρθρωτική βελτίωση των διαφόρων τομέων των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90, καθώς και οι αιτήσεις συνδρομής που προβλέπονται στο άρθρο 10α του εν λόγω κανονισμού·

ότι στο ενημερωμένο ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού περιλαμβάνονται οι πληροφορίες που απαιτούνται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι το ενημερωμένο ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού πληροί τους όρους και περιλαμβάνει τις πληροφορίες που απαιτούνται από το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 860/94 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 1994, σχετικά με τα σχέδια και τις αιτήσεις συνδρομής, υπό τη μορφή επιχειρησιακών πογραμμάτων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού, υπέρ επενδύσεων που αποσκοπούν στη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽³⁾·

ότι η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το ενημερωμένο ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού συνεχίζει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις για κοινοτική συγχρηματοδότηση που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι όσον αφορά τη χρησιμοποίηση των χρημάτων που θα είναι διαθέσιμα από την τροποποίηση αυτή θα υπάρξει ξεχωριστή απόφαση·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 31. 12. 1994, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 99 της 19. 4. 1994, σ. 7.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 94/836/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, στο τέλος της υπάρχουσας παραγράφου, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Το μέτρο αυτό δεν θα εφαρμοσθεί σε κανένα σχέδιο για το οποίο η αίτηση έχει υποβληθεί στην Αγγλία μετά τις 31 Μαρτίου 1996.»

2. Στο άρθρο 3:

α) το χρηματοδοτικό ποσό στο πρώτο εδάφιο θα αντικατασταθεί από «51 183 000 Ecu»·

β) τα χρηματοδοτικά σχέδια που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο θα αντικατασταθούν από αυτά που εμφανίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης⁽¹⁾.

3. Στο άρθρο 4 ο πίνακας αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«σε Ecu (τιμές 1994 που έχουν αναχθεί σε τιμές 1996)»

1994	2 089 000
1995	22 711 000
1996	9 286 000
1997	5 699 000
1998	5 699 000
1999	5 699 000
Σύνολο	51 183 000»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Παράρτημα που δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 1996

για την έγκριση του προγράμματος για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά το οποίο υπεβλήθη από την Ιρλανδία

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/389/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωνόσους και ορισμένους ζωνοσογόνους παράγοντες στα ζώα και στα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ, η Ιρλανδία υπέβαλε, με τις επιστολές της στις 3 Απριλίου και 24 Μαΐου 1996, ένα πρόγραμμα που αποσκοπεί στην παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά στην Ιρλανδία·

ότι το προαναφερόμενο πρόγραμμα πληροί τα κοινοτικά κριτήρια που προβλέπονται σχετικά, και ιδίως αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ και, ως εκ τούτου, πρέπει να εγκριθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το πρόγραμμα για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά, το οποίο υπεβλήθη από την Ιρλανδία.

Άρθρο 2

Η Ιρλανδία θέτει σε ισχύ στις 30 Ιουνίου 1996 τις νομοθετικές, ρυθμιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1996

για την έγκριση του προγράμματος για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά το οποίο υπεβλήθη από την Φινλανδία

(Το κείμενο στη φινλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/390/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωνόσους και ορισμένους ζωνοσογόνους παράγοντες στα ζώα και στα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ, η Φινλανδία υπέβαλε, με τις επιστολές της στις 3 Απριλίου και 24 Μαΐου 1996, ένα πρόγραμμα που αποσκοπεί στην παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά στη Φινλανδία,

ότι το προαναφερόμενο πρόγραμμα πληροί τα κοινοτικά κριτήρια που προβλέπονται σχετικά, και ιδίως αυτά που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/117/ΕΟΚ και, ως εκ τούτου, πρέπει να εγκριθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το πρόγραμμα για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά, το οποίο υπεβλήθη από τη Φινλανδία.

Άρθρο 2

Η Φινλανδία θέτει σε ισχύ στις 30 Ιουνίου 1996 τις νομοθετικές, ρυθμιστικές και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 95/38/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1995, για την τροποποίηση των παραρτημάτων Ι και ΙΙ της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών και για τον καθορισμό ενός καταλόγου ανώτατων περιεκτικότητων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 197 της 22ας Αυγούστου 1995)

Σελίδα 17, άρθρο 1, σημείο 2:

αντί:	«ραπάνια	0,5 (*)»,
διάβαζε:	«ραπάνια	0,5».

σελίδα 19, άρθρο 1, σημείο 2:

αντί:	«σπέρματα ελαιοκράμβης	0,05 (*)»,
διάβαζε:	«σπέρματα ελαιοκράμβης	0,05».

σελίδα 20, άρθρο 1, σημείο 2:

αντί:	«Μακαντάμια	(6)»,
διάβαζε:	«Μακαντάμια	».

σελίδα 21, άρθρο 1, σημείο 2:

αντί:	«τομάτες πιπεριές μελιτζάνες	(6) (6)»,
διάβαζε:	«τομάτες πιπεριές μελιτζάνες	(6) ».

σελίδα 26, άρθρο 1, σημείο 2:

αντί:	«(6) Κεφαλωτές κράμβες Λάχανα Βρυξελλών Λάχανα Άλλα γ) Φυλλώδεις κράμβες»,	(6) 0,05 (*) 0,05 (*)
διάβαζε:	«(6) Κεφαλωτές κράμβες Λάχανα Βρυξελλών Λάχανα Άλλα γ) Φυλλώδεις κράμβες	(6) 0,05 (*) 0,05 (*)».

Διορθωτικό στην οδηγία αριθ. 96/1/EΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1996 για την τροποποίηση της οδηγίας 88/77/ΕΟΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από νηξελοκινητήρες προοριζόμενους να τοποθετηθούν σε οχήματα

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 40 της 17ης Φεβρουαρίου 1996)

Σελίδα 2, τελευταία αιτιολογική σκέψη έβδομη γραμμή:

αντί: «... με κυδισμό κάτω των 0,7 dm³»,

διάβαζε: «... με κυδισμό ανά κύλινδρο κάτω των 0,7 dm³».

σελίδα 3, σημείο 1, τμήμα 6.2.1., υποσημείωση (**), σημείο 2, τμήμα 8.1.1.1.1., υποσημείωση (*)

αντί: «... στον κύλινδρο κάτω των 0,7 dm³»,

διάβαζε: «... ανά κύλινδρο κάτω των 0,7 dm³».